

**Zeitschrift:** NIKE-Bulletin  
**Herausgeber:** Nationale Informationsstelle zum Kulturerbe  
**Band:** 11 (1996)  
**Heft:** 1: Bulletin

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Adressen der Autoren****A D R E S S E N**

François E. Baur, lic. iur., Bundesamt für Kultur, Hallwylstrasse 5, 3003 Bern

Dr. Simonetta Biaggio-Simona, Präsidentin ARS, Via Fabrizia 24a, 6512 Giubiasco

Bernhard Furrer, Denkmalpfleger der Stadt Bern, Postfach 636, 3000 Bern 8

Dr. Bruno Kläusli, Sektionspräsident Zürcher Heimat- schutz, Grosswiesenstrasse 153, 8051 Zürich

Dr. Brigitte Kurmann-Schwarz, Alte Landstrasse 50, 2542 Pieterlen

Prof. Dr. Marino Maggetti, Institut für Mineralogie und Petrographie, Pérolles, Universität Fribourg, 1700 Fribourg

Dr. iur. Andrea F. G. Raschèr, Bundesamt für Kultur, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern

Dr. Benno Schubiger, Historisches Museum Basel, Steinenberg 4, 4051 Basel

Randi Sigg-Gilstad, Kreisleiterin der Denkmalpflege des Kantons Bern, Münstergasse 32, 3011 Bern



NIKE  
Swiss Institute for  
Cultural Heritage

Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

ISSN 1422-2223  
Printed in Switzerland

© 1996 by the Swiss Institute for Cultural Heritage

Published quarterly by the Swiss Institute for Cultural Heritage

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year

Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year  
Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year  
Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year  
Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year  
Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year  
Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year  
Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year  
Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year  
Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year  
Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year  
Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:

Swiss Institute for Cultural Heritage  
Postfach 636  
3000 Bern 8

Tel. (031) 320 50 00  
Fax (031) 320 50 01

E-mail: [nike@vsn.ch](mailto:nike@vsn.ch)

Internet: <http://www.vsn.ch/nike>

Subscription price CHF 100,- per year  
Single issue CHF 25,-

Subscriptions and advertising inquiries to:



## BERNISCHES HISTORISCHES MUSEUM

Das Bernische Historische Museum (BHM) ist eines der bedeutendsten historischen Museen der Schweiz. Es umfasst historisch/kunsthistorische, numismatische, prähistorisch/archäologische und ethnographische Sammlungen. Es wird getragen von Kanton, Stadt und Burgergemeinde Bern.

Wegen bevorstehender Pensionierung des Amtsinhabers ist die Stelle einer/eines

### Direktorin/Direktors

zu besetzen.

Gesucht ist eine starke, integrierende und kommunikative Persönlichkeit mit akademischem Abschluss geisteswissenschaftlicher Richtung. Erfahrung in anspruchsvollen Führungsaufgaben ist erwünscht. Gewandtheit in den beiden bernischen Amtssprachen (Deutsch/Französisch) ist Voraussetzung, um die Anliegen des Museums in der Öffentlichkeit erfolgreich zu vertreten.

Besoldung nach kantonalen Richtlinien.

Stellenantritt: 1. Januar 1997 oder nach Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen samt Schriftenverzeichnis sind bis zum 31. März 1996 einzureichen beim Präsidenten der Aufsichtskommission: Herrn Regierungsrat Mario Annoni, Justizdirektor des Kantons Bern, Münstergasse 2, 3011 Bern.

Für Auskünfte steht zur Verfügung: Herr Burgerratspräsident Rudolf v. Fischer, Vizepräsident der Aufsichtskommission, Amthausgasse 5, Postfach, 3000 Bern 7 (Tel. 031/311 43 01).

**COLARCH**



Grindelstr. 2, 8304 Wallisellen  
PC 80-1397-9

Tel. 01 830 00 55  
Fax 01 831 03 70

**COLARCH**  
**Seminar Farbe und Architektur**

Der 3. Nachdiplom-Lehrgang beginnt

i m F r ü h j a h r 1 9 9 7

25 Seminarteile zu 3 Tagen,  
berufsbegleitend

Interessierte Architekten,  
Farbgestalter, Malermeister,  
Restauratoren und Denkmalpfleger

melden sich beim  
Ausbildungszentrum SMGV, Grindelstr. 2,  
8304 Wallisellen  
Tel. 01 830 00 55 Fax 01 831 03 70

**Der spezialisierte  
Kunstversicherer**

- weltweit!



**Nordstern**  
Versicherungs-AG

Zypressenstrasse 76, 8040 Zürich  
Telefon 01/242 82 50, Telefax 01/242 55 75

Köln Wien Brüssel Zürich  
Paris London Mailand New York

## **Vorstandsmitglieder des Trägervereins NIKE**

Präsidentin Sibylle Heusser, dipl. Arch. ETHZ  
Büro für das ISOS, Zürich

Vizepräsident Dr. Martin Fröhlich  
Denkmalpfleger für bundeseigene Bauten,  
Amt für Bundesbauten (AFB), Bern

**Quästor** Paul-Hubert Chopard  
stv. Direktor Berner Kantonalbank, Bern

Georg Friedli  
Fürsprecher, Bern

Cecilie Gagnebin-Bang  
Präsidentin Schweiz. Verband  
für Konservierung und Restaurierung (SKR), Genf

Prof. Dr. Peter Kurmann  
Ordinarius für Kunstgeschichte  
Universität Fribourg

Dr. Urs Niffeler  
Zentralsekretär Schweiz. Gesellschaft für  
Ur- und Frühgeschichte (SGUF), Basel

Dr. Thomas Onken  
Ständerat, Tägerwilen

**Dr. David Streiff**  
Direktor Bundesamt für Kultur (BAK) Bern

## **ANGEBOT OFFRE ANGEBOT OFFRE ANGEBOT OFFRE**

### **Stellenangebote und Werbung im NIKE Bulletin**

Ab sofort publiziert das NIKE Bulletin Ihre Inserate

#### **Adressatenkreis**

##### **Im Inland**

In einer Auflage von 2000 Expl. erreicht das NIKE Bulletin über hundert eidg. Parlamentarier, alle Kantonsregierungen, sämtliche Dienststellen der Erhaltung beweglicher und unbeweglicher Kulturgüter, Museumskonservatoren, Restauratoren, spezialisierte Handwerker, Hochschulen und Technika sowie zahlreiche, an der Kulturgüter-Erhaltung interessierte Private

##### **Im Ausland**

250 Adressen der Kulturwahrung in 27 Ländern

#### **Auflage**

2'000 Expl. (dt. und franz. Fassungen zusammen)

#### **Insertionspreise**

##### **Grösse**

1/1 Seite	Fr. 1'000.--
1/2 Seite	Fr. 500.--
1/4 Seite	Fr. 300.--
4. Umschlagseite	Fr. 2'000.--

#### **Anzeigenschluss**

Juni-Nummer 1996	3. Juni 1996
September-Nummer 1996	30. August 1996
Dezember-Nummer 1996	21. November 1996

#### **Auskunft und Zustellung der druckfertigen Vorlagen**

NIKE  
Moserstrasse 52  
3014 Bern  
Tel. 031 336 71 11  
Fax 031 333 20 60

Für Plazierung und Aufnahme der Inserate ist die Redaktion zuständig

## **ANGEBOT OFFRE ANGEBOT OFFRE ANGEBOT OFFRE**